Maik yuôx nrar har txưr

Maik nhaoz ntơưv iz luz jaol sâu njik trôngz kuôk har txưr laok six đêz. Thâuk theix zaoz par tru iz huôv hâur thênhv cơưv nôngs, lul theix zaoz luz jaol nhaoz buôk har, Maik tưz laok six cuz saz. Nưl tsênhz tas, xangr yuôx nrar luz jaol jeik qaor cao, tangz huôv nor zar uô lê changl?

Room to Read®

Level 3

Maik yuôx nrar har txưr
Nênhs sâu: Đỗ Giáp Nhất
Nênhs vuôv shangv: Lê Thị Mai Phương
Nênhs nzênhr: Zangx Ak Paok, Vur Văngk Sôngk
Bangv nzênhr tâu UNICEF Viêx Nangk haz Vênhv Khuz shux Zaoz zux Viêx Nangk pangz txưv

Cur luz jaol plux hâur ntưs phuôz đơưz langx txal.
Theix zaoz heik:
- Nhaoz theix luz jaol, suôz jêz đuz xưk thênh.

Theix kra pêz bangv nav txưv haz têx luz xôr. Tsi muôx lênhx tưs pâuz theix luz jaol nhaoz kreir tưs.
Thâuk cur nus, theix tangz heik tangz yangx:
- Theix tuôx txix iz luz jaol buôk har txưr.

Cur traor nus:
- Luz jaol cao nhaoz kreir tưs ax?
- Nhaoz cao puôk muôx têx tul nhux lux ax?
- Nhaoz cao puôk muôx têx tul buô traos ax theix?
Theix tuôz jông têz:
- Har txưr tsi muôx têx tul nhux lux lak têx tul buô traos. Har muôx laok six ntâu njêl haz chi yăngr sur sao.

Cur laok six nhav têx zangv cao. Iz đrôngl har sur sao! Cur tsi nhav cur luz jaol. Nưl tsi muôx chi yăngr, tangz muôx phuôz lê.
Cur heik tru theix:
- Cur xangr seiz puv har txưr.

Theix heik:
- Har txưr nhaoz đêz, laok six đêz. Nhaoz nor caox seiz tsi puv har lôk.
- Tangz cur nav heik, zaos cur sơưr sâu luz qơư saz, mak cur seiz nhaos tâu laok six đêz! – Cur têz.

Cur đha môngl pêl trôngz, mangx mangv môngl txus ntangr trôngz haz seiz grêl.
Theix zaoz nus:
- Caox puv đangz tsi ax?

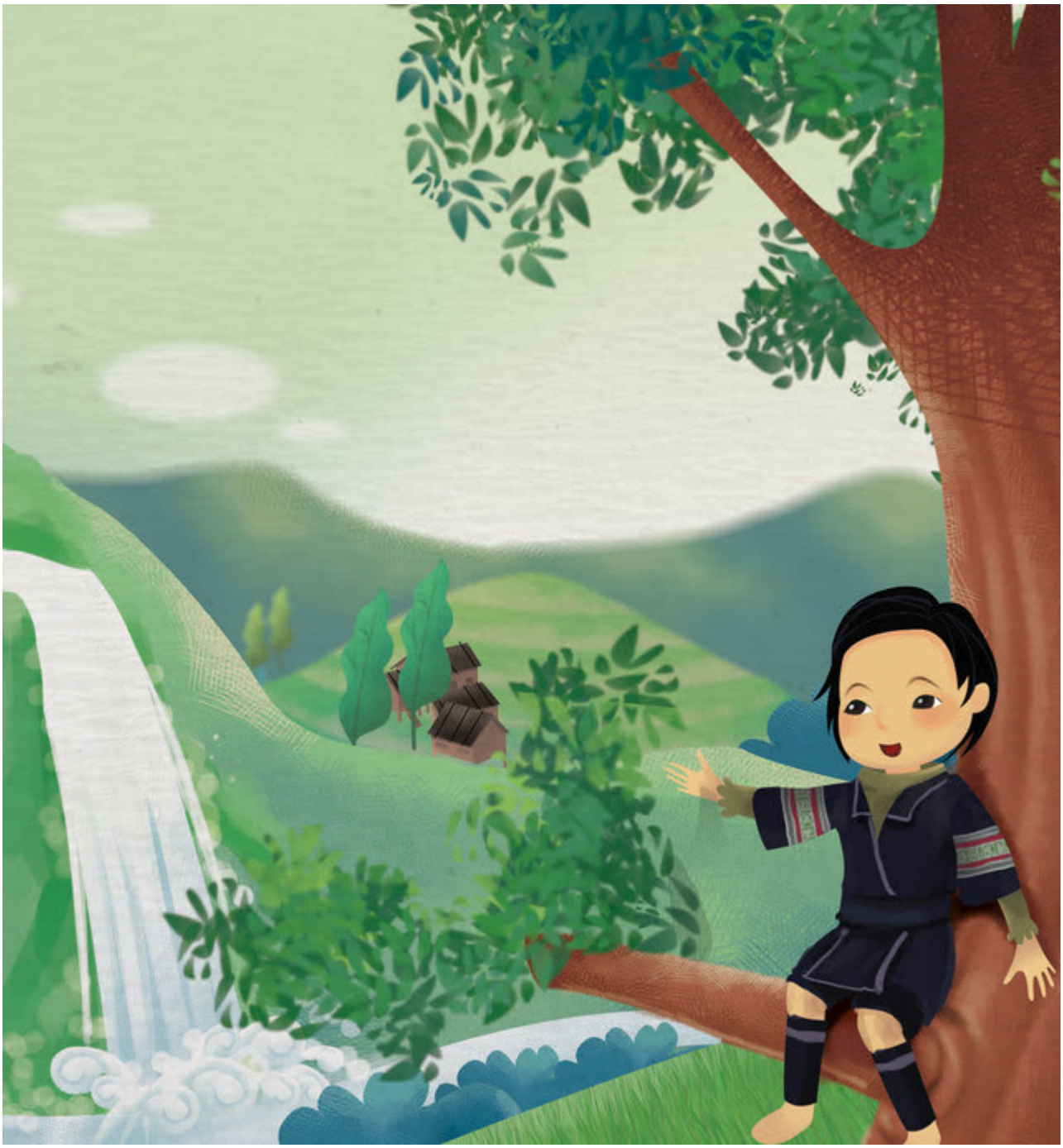
- Cur puv păngx txir đuôx haz têx tul nhux đangs, tangz cur tsi puv har txưr! – Cur têz.

- Têx huôv zaos caox sơưr nhaoz cao tsi tâu txâuk saz.
- Cur zar sơưr tru sâu luz paoz jêz lux nor.

Theix pangz cur ndê sâu luz paoz jêz.

Theix zaoz traor nus cur:
- Huôv nor, caox puv har txưr tsi tâu?
- Tưz tsi tâu puv theix ax! Cur tangz puv têx pangr lax kêz nteir lê xưz. – Cur tsao păng ntêr.
- Cur hax puv têx tul nxeik Zir hnăngr taz đuz tsênhv cưr tươl. Haz têx tul nxeik Hmôngz hnăngr taz laz chaox ntâuz môngl caz muôs.

- Cur zar tsuv sơưr saz đuô haz.
Cur heik tru theix tak cur zar ndê môngl sâu tsaoz ntông saz đuô sâu trôngz!



Theix zaoz traor nus:
- Huôv nor caox puv đangz tsi lơưv?
- Cur puv nxênh đêx haz têx ntưs đêx chi lengv. – Cur têz.
Cur uô tuôz zưr xangr tangl txơưv heik tru theix:
- Ôx, uô lê cur luz jaol nưl muôx nưl li jangv jông gâux. Tangz cur tưz txênhr xangr puv theix li har txưr, theix ơư!

- Grêl lak Maik! – Theix heik. - Har txưr nhaoz đêz thêv, caox zar taol thâuk cơưv tangv bangv nav txưv, txus thâuk caox li cu tơư tơưr xưk jêz haz caox zar môngl nhaos tâu thôngz txux cêr cao. Tangz zaos hlao thâuk cao, theix muôx iz luz tsưr ziv.

- Nor nêx! – Theix heik. - Seiz nor! Nor zaos iz pênhr ntơưr. Hâur pênhr ntơưr nor, caox zar puv nhaos tâu har txưr haz têx zangv yaz qaor jông.

Cur puv tangz zaos xêv njuôz. Cur nus:
- Theix ơư, nor zaos đangz tsi ax?
Theix heik:
- Nor zaos bleiv har. Har tâu xênhz yênhx txix yênhx puôk tul nav đêx.
Yuôr nav đêx tsak tâu xênhz txix yênhx puôk tul mêr đêx.

- Yuôr nor zaos đangz tsi ax? Đeiv ntông đrus têx đeiv ntâuz nor zaos đangz tsi ax? - Cur tơư têl lul iz luz jangv tsi tâu pâuz đuô.
- Đeiv ntông cao zaos iz luz gaox. Đeiv ntâuz nor zaos đeiv tsangv chuô. Nor zaos iz luz gaox ntâuk njêl, Maik ax. Har txưr muôx têx tul njêl lux xưk têx luz tsêr! – Theix têz.

Cur tuôz zưr xangr. Zaos têx tul njêl luôx têx luz tsêr mak nưl đangr thêv.
Cur luôs đrus theix:
- Cur xangr tak har txưr nhaoz đêz hưngr, cha cur môngl tsi tâu txus kreir cao, tangz nưl nhaoz hlao ntơưv nor, hâur pênhr ntơưr zâu nor!

Heik kra
Zir, Hmôngz zaos aoz zangv mênhx cxưx nhaoz Viêx Nangk.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Story Attribution:
This story: 'May Searches for the Sea' is translated by Alisha Berger. The © for this translation lies with Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on the Original story: 'Biển Ở Đâu?', by Đỗ Giáp Nhất. © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Where is the Sea?' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page: A girl with a book in her hand, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Man and a girl strolling down the road, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Man and girl talking, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Pigs and dogs flying over a man and a girl, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl looks worryingly towards a valley, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Mountains, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl walking down a path, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl surrounded by trees, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under

CC BY 4.0 license. Page 9: Man helping a girl to climb a rock, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Man and girl looking over a valley, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Images Attributions:
Page 11: Man and a girl walking and holding hands, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Girl sitting on a tree branch, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Man helping girl to climb down from a tree, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Man and girl reading a book, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Boats on water, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Boats, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Girl surrounded by drawings of fish, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A boat's view from the fish perspective underwater, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Watery background, by Lê Thị Mai Phương© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes,

all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

May Searches for the Sea (English)
May lives in a mountaintop village miles away from the sea. When her teacher tells her class about his own village by the ocean, May is breathless. She is desperate to see this mysterious sea—but how?
This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!